

«Утверждаю»  
Ректор ФГБОУ ВО "ДонГУ",  
Информация о владельце:  
ФИО: Вишневский Дмитрий Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 17.10.2025 15:06:46  
Уникальный программный ключ:  
03474917c4d012283e5ad996a48a5e70bf8da057

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

**Форма обучения: Очная**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
"ДОНБАССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ"

**45.05.01 Перевод и переводоведение**

#### 45.05.01 Перевод и переводоведение

**Лингвист-переводчик**

**Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (английский язык, китайский язык)  
2025г.**

**2025г.**

Квалификация (степень) Специалист:  
Лингвист-переводчик  
срок обучения: 5 лет  
Одобрено Учёным Советом ФГБОУ ВО "ДонГУ"  
« 30 » 05 2025 г.

| Курс | Сентябрь |      |       |       |          | Октябрь |       |       |          |     | Ноябрь |       |       |     |      | Декабрь |       |          |      |       | Январь |          |     |      |       | Февраль |          |      |       |       | Март     |      |       |       |       | Апрель |      |       |       |          | Май  |       |       |          |     | Июнь  |       |       |                        |    | Июль |                          |                  |                           |          | Август        |       |    |            |            | Неделя |  |  |  |  |
|------|----------|------|-------|-------|----------|---------|-------|-------|----------|-----|--------|-------|-------|-----|------|---------|-------|----------|------|-------|--------|----------|-----|------|-------|---------|----------|------|-------|-------|----------|------|-------|-------|-------|--------|------|-------|-------|----------|------|-------|-------|----------|-----|-------|-------|-------|------------------------|----|------|--------------------------|------------------|---------------------------|----------|---------------|-------|----|------------|------------|--------|--|--|--|--|
|      | 1-7      | 8-14 | 15-21 | 22-28 | 29-5 окт | 6-12    | 13-19 | 20-26 | 27-2 ноя | 3-9 | 10-16  | 17-23 | 24-30 | 1-7 | 8-14 | 15-21   | 22-28 | 29-4 янв | 5-11 | 12-18 | 19-25  | 26-1 фев | 2-8 | 9-15 | 16-22 | 23-29   | 30-5 апр | 6-12 | 13-19 | 20-26 | 27-3 май | 4-10 | 11-17 | 18-24 | 25-31 | 1-7    | 8-14 | 15-21 | 22-28 | 29-5 июл | 6-12 | 13-19 | 20-26 | 27-2 авг | 3-9 | 10-16 | 17-23 | 24-31 | Теоретическое обучение |    |      | Промежуточная аттестация | Учебная практика | Производственная практика | Каникулы | Гос. экзамены | Всего |    |            |            |        |  |  |  |  |
|      | 1        | 2    | 3     | 4     | 5        | 6       | 7     | 8     | 9        | 10  | 11     | 12    | 13    | 14  | 15   | 16      | 17    | 18       | 19   | 20    | 21     | 22       | 23  | 24   | 25    | 26      | 27       | 28   | 29    | 30    | 31       | 32   | 33    | 34    | 35    | 36     | 37   | 38    | 39    | 40       | 41   | 42    | 43    | 44       | 45  | 46    | 47    | 48    | 49                     | 50 | 51   |                          |                  |                           |          |               |       | 52 | 1-й период | 2-й период | Итого  |  |  |  |  |
| 1    |          |      |       |       |          |         |       |       |          |     |        |       |       |     |      |         |       |          | К    | Э     | Э      | К        |     |      |       |         |          |      |       |       |          |      |       |       |       |        |      | Э     | Э     | У        | У    | У     | К     | К        | К   | К     | К     | К     | К                      | К  | 18   | 18                       | 36               | 4                         | 4        |               | 8     |    | 52         |            |        |  |  |  |  |
| 2    |          |      |       |       |          |         |       |       |          |     |        |       |       |     |      |         |       |          | К    | Э     | Э      | К        |     |      |       |         |          |      |       |       |          |      |       |       |       |        |      | Э     | Э     | У        | У    | У     | К     | К        | К   | К     | К     | К     | К                      | К  | 18   | 18                       | 36               | 4                         | 4        |               | 8     |    | 52         |            |        |  |  |  |  |
| 3    |          |      |       |       |          |         |       |       |          |     |        |       |       |     |      |         |       |          | К    | Э     | Э      | К        |     |      |       |         |          |      |       |       |          |      |       |       |       |        |      | Э     | Э     | П        | П    | П     | К     | К        | К   | К     | К     | К     | К                      | К  | 18   | 18                       | 36               | 4                         |          | 8             |       | 52 |            |            |        |  |  |  |  |
| 4    |          |      |       |       |          |         |       |       |          |     |        |       |       |     |      |         |       |          | К    | Э     | Э      | К        |     |      |       |         |          |      |       |       |          |      |       |       |       |        |      | Э     | Э     | П        | П    | П     | К     | К        | К   | К     | К     | К     | К                      | К  | 18   | 18                       | 36               | 4                         |          | 4             | 8     |    | 52         |            |        |  |  |  |  |
| 5    |          |      |       |       |          |         |       |       |          |     |        |       |       |     |      |         |       |          | К    | Э     | Э      |          |     |      |       |         |          |      |       |       | Э        | П    | П     | П     | П     | П      | П    | П     | П     | П        | П    | К     | К     | К        | К   | К     | К     | К     | К                      | 18 |      | 10                       | 28               | 3                         |          | 6             | 9     | 6  | 52         |            |        |  |  |  |  |
|      |          |      |       |       |          |         |       |       |          |     |        |       |       |     |      |         |       |          |      |       |        |          |     |      |       |         |          |      |       |       |          |      |       |       |       |        |      |       |       |          |      |       |       |          |     |       |       |       |                        |    |      |                          | 172              | 19                        | 8        | 14            | 41    | 6  | 260        |            |        |  |  |  |  |

[illegible]

|            |                                                                                |              |     |   |     |       |       |       |     |                  |  |       |    |    |                   |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----|---|-----|-------|-------|-------|-----|------------------|--|-------|----|----|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| B1.Б.08    | Практический курс первого иностранного языка                                   | 1,2,3, 4,5,6 |     |   |     | 1 224 | 1 224 | 594   |     | 594              |  | 630   | 34 | 34 | 5 /180            | <sup>6</sup> /216 | 4 /144            | <sup>7</sup> /252  | 6 /216            | <sup>6</sup> /216 |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.09    | Практический курс английской грамматики                                        | 3,4,6        | 2,5 |   |     | 540   | 540   | 234   |     | 234              |  | 306   | 15 | 15 |                   | <sup>3</sup> /108 | 4 /144            | <sup>3</sup> /108  | 2 /72             | <sup>3</sup> /108 |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.10    | Практический курс второго иностранного языка (китайский язык)                  | 1,3,4, 6,7,8 | 2,5 |   |     | 1 080 | 1 080 | 576   |     | 576              |  | 504   | 30 | 30 | 4 /144            | <sup>3</sup> /108 | 4 /144            | <sup>4</sup> /144  | 3 /108            | <sup>3</sup> /108 | 5 /180             | <sup>4</sup> /144  |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.11    | Основы межкультурной коммуникации                                              | 5            |     |   |     | 108   | 108   | 36    | 18  | 18               |  | 72    | 3  | 3  |                   |                   |                   |                    | 3 /108            |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.12    | Основы китайской иероглифики и каллиграфии                                     | 1,2          |     |   |     | 216   | 216   | 90    | 36  | 54               |  | 126   | 6  | 6  | 3 /108            | <sup>3</sup> /108 |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.13    | Теоретическая грамматика                                                       | 6            |     |   |     | 108   | 108   | 54    | 18  | 36               |  | 54    | 3  | 3  |                   |                   |                   |                    | <sup>3</sup> /108 |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.14    | Введение в спецфилологию (китайский язык)                                      |              | 3   |   |     | 72    | 72    | 36    | 18  | 18               |  | 36    | 2  | 2  |                   |                   | 2 /72             |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.15    | Стилистика первого иностранного языка                                          | 4            |     |   |     | 108   | 108   | 54    | 18  | 36               |  | 54    | 3  | 3  |                   |                   |                   | <sup>3</sup> /108  |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.16    | Лексикология первого иностранного языка                                        | 2            |     |   |     | 108   | 108   | 54    | 18  | 36               |  | 54    | 3  | 3  |                   | <sup>3</sup> /108 |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.17    | Практический курс перевода первого иностранного языка                          | 5,6,7, 8     |     |   | 6,7 | 684   | 684   | 288   |     | 288              |  | 396   | 19 | 19 |                   |                   |                   |                    | 4 /144            | <sup>5</sup> /180 | 6 /216             | <sup>4</sup> /144  |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.18    | Практический курс перевода второго иностранного языка (китайский язык)         |              | 5,6 |   |     | 144   | 144   | 72    |     | 72               |  | 72    | 4  | 4  |                   |                   |                   |                    | 2 /72             | 2 /72             |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.19    | Теория перевода                                                                | 5            |     |   | 5   | 180   | 180   | 72    | 36  | 36               |  | 108   | 5  | 5  |                   |                   |                   |                    | 5 /180            |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.20    | Основы дискурсивной лингвистики                                                |              | 9   |   |     | 108   | 108   | 36    |     | 36               |  | 72    | 3  | 3  |                   |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   | 3 /108 |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.21    | Переводческий анализ технических текстов (английский язык)                     | 9            |     |   |     | 144   | 144   | 72    |     | 72               |  | 72    | 4  | 4  |                   |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   | 4 /144 |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.22    | Переводческий анализ технических текстов (китайский язык)                      | 10           |     |   |     | 108   | 108   | 40    |     | 40               |  | 68    | 3  | 3  |                   |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   | 3 /108 |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.23    | Лексико грамматический трудности перевода                                      | 9            |     |   | 9   | 180   | 180   | 72    | 36  | 36               |  | 108   | 5  | 5  |                   |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   | 5 /180 |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.24    | Теория и практика перевода с первого иностранного языка (английский язык)      | 9,10         |     |   |     | 288   | 288   | 132   |     | 132              |  | 156   | 8  | 8  |                   |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   | 4 /144 | 4 /144 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.25    | Теория и практика перевода со второго иностранного языка (китайский язык)      | 9,10         |     |   |     | 324   | 324   | 132   |     | 132              |  | 192   | 9  | 9  |                   |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   | 5 /180 | 4 /144 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.26    | Физическая культура и спорт                                                    |              |     | 1 |     | 72    | 72    | 36    | 36  |                  |  | 36    | 2  | 2  | 2 /72             |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.Б.27    | Основы военной подготовки                                                      |              | 3   |   |     | 108   | 108   | 36    | 18  | 18               |  | 72    | 3  | 3  |                   |                   | 3 /108            |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.В       |                                                                                | 8            | 19  |   |     | 2 956 | 2 956 | 1 522 | 144 | <sup>1</sup> 378 |  | 1 434 | 73 | 73 | <sup>2</sup> /126 | <sup>4</sup> /198 | <sup>5</sup> /234 | <sup>10</sup> /414 | <sup>2</sup> /126 | <sup>5</sup> /238 | <sup>19</sup> /684 | <sup>16</sup> /576 | <sup>6</sup> /216 | <sup>4</sup> /144 |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.В.ОД    |                                                                                | 4            | 10  |   |     | 1 332 | 1 332 | 564   | 108 | 456              |  | 768   | 37 | 37 | 2 /72             | <sup>4</sup> /144 | <sup>5</sup> /180 | <sup>2</sup> /72   |                   | <sup>5</sup> /180 | <sup>6</sup> /216  | <sup>3</sup> /108  | <sup>6</sup> /216 | <sup>4</sup> /144 |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.В.ОД.01 | Древние языки и культуры                                                       | 1            |     |   |     | 72    | 72    | 36    | 18  | 18               |  | 36    | 2  | 2  | 2 /72             |                   |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.В.ОД.02 | История первого иностранного языка                                             | 3            |     |   |     | 108   | 108   | 54    | 18  | 36               |  | 54    | 3  | 3  |                   |                   | 3 /108            |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.В.ОД.03 | Устный последовательный перевод с первого иностранного языка (английский язык) |              | 6   |   |     | 72    | 72    | 36    |     | 36               |  | 36    | 2  | 2  |                   |                   |                   |                    |                   | 2 /72             |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.В.ОД.04 | Теоретическая и практическая фонетика                                          | 2            |     |   |     | 144   | 144   | 72    | 36  | 36               |  | 72    | 4  | 4  |                   | <sup>4</sup> /144 |                   |                    |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B1.В.ОД.05 | Основы научных исследований                                                    |              | 4   |   |     | 72    | 72    | 36    | 18  | 18               |  | 36    | 2  | 2  |                   |                   |                   | 2 /72              |                   |                   |                    |                    |                   |                   |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

[illegible]

[illegible]

| Вид контроля             | Количество видов контроля |                |                |                |                   |               |                |                 |                 |                 |                 |
|--------------------------|---------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                          | Всего                     | Первый семестр | Второй семестр | Третий семестр | Четвертый семестр | Пятый семестр | Шестой семестр | Седьмой семестр | Восьмой семестр | Девятый семестр | Десятый семестр |
| Защита ВКР               | 1                         |                |                |                |                   |               |                |                 |                 |                 | 1               |
| Экзамен                  | 44                        | 5              | 5              | 5              | 5                 | 4             | 5              | 4               | 4               | 4               | 3               |
| Зачет                    | 34                        | 3              | 3              | 5              | 3                 | 4             | 3              | 5               | 3               | 3               | 2               |
| Дифференцированный зачет | 7                         | 2              | 1              |                | 1                 |               | 1              |                 | 1               |                 | 1               |
| Курсовой проект          | 4                         |                |                |                |                   | 1             | 1              | 1               |                 | 1               |                 |